

K204.3
1

資治通鑑卷第一百八十九

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西京高山崇福宮上柱國河內

郡開國公食實封玖伯戶賜紫金魚袋臣司馬光奉

勅編集

後學天台胡三省音註

唐紀五

起重光大荒落三月盡十二月不滿一年

高祖神堯大聖光孝皇帝中之中

武德四年三月庚申以靺鞨渠帥突地稽爲燕州摠

管靺鞨有七種粟末靺鞨居最南本附高麗隋煬帝初其渠帥突地稽率其部來降居之柳城新志曰

隋於營州之境汝羅故城置遼西郡以處靺鞨降人武德元年曰燕州突地稽隋書作度地稽帥所類翻

蘇音末鞞音
昌燕因有翻

太子建成獲稽胡千餘人釋其酋帥

數十人

酋才由翻
帥所類翻

授以官爵使還招其餘黨劉公成

亦降

山許延翻
戶江翻下同

建成詐稱增置州縣築城邑命降

胡年二十以上皆集以兵圍而殺之死者六千餘人

考異曰實錄前言四千餘戶後
云六千餘計蓋前言戶後言口也公成覺變亡奔梁

師都

行軍揔管劉世讓攻竇建德黃州拔之

黃州關

洛州嚴備世讓不得進會突厥將入寇上召世讓還

竇建德所署普樂令平恩程名振來降上遥除名振

永寧令

新志平恩縣屬洛州又所領雞澤縣有普樂
縣竇建德平後廢入雞澤永寧縣屬洛州本

熊耳義寧二年更名時屬熊州按舊書除名振永寧
令此承新書之誤永年漢廣平縣也隋仁壽元年改

曰永年帶洛州舊志曰永年本漢曲梁縣地杜佑曰洛州春秋赤狄之地洛彌并翻厥九勿翻還從宣翻

又音如字 梁音洛 使將兵徇河北名振夜襲鄴舊志鄴縣屬相州後魏於

鄴置相州周末尉遲迴既平乃焚鄴以安陽為相州理所煬帝復於鄴故都大慈寺置鄴縣將即亮翻

俘其男女千餘人去鄴八十里閱婦人乳有湏者九

十餘人悉縱遣之鄴人感其仁為之飯僧湏汁為于

偽翻飯突厥頡利可汗承父兄之資頡利者啓民之子始畢處

扶晚翻羅之弟厥九勿翻可士馬雄盛有憑陵中國之志妻

從刊入聲汗音寒 隋義成公主公主從弟善經從才翻避亂在突厥與王

世充使者王文素共說頡利曰使疏吏翻下昔啓民

為兄弟所逼脫身奔隋賴文皇帝之力有此土宇見事

隋文帝紀子孫享之今唐天子非文皇帝子孫可汗宜奉

楊政道以伐之楊政道時居定襄以報文皇帝之德頡利然

之上以中國未寧待突厥甚厚而頡利求請無厭厭於

鹽言辭驕慢甲戌突厥寇汾陰汾陰縣本屬蒲州時為泰州治所

唐兵圍洛陽掘塹築壘而守之塹七城中乏食絹一

匹直粟三升布十匹直鹽一升服飾珍玩賤如土芥

民食草根木葉皆盡相與澄取浮泥投米屑作餅食

之皆病身腫脚弱死者相枕倚於道枕職任翻皇泰主之

遷民入宮城也兒一百八十三卷凡三萬家至是無

三千家雖貴為公卿糠覈不充孟康曰覈麥糠中不破者也晉灼曰覈音

紇京師人謂尚書郎以下親自負戴負以肩背往往

餒死竇建德使其將范願守曹州將即亮翻下同悉發孟海

公徐圓朗之眾西救洛陽至滑州王世充行臺僕射

韓洪開門納之己卯軍于酸棗酸棗縣隋屬鄭州此時屬東梁州

壬午突厥寇石州石州隋之離石郡刺史王集擊却之竇

建德陷管州殺刺史郭士安又陷滎陽陽翟等縣滎陽

縣屬鄭州陽翟縣隋屬汝州時屬嵩州水陸並進汎舟運糧沂河西上

上時王世充之弟徐州行臺世辯徐州隋之彭城郡遣其將

郭士衡將兵數千會之將即亮翻合十餘萬號三十萬軍

於成臯之東原築宮板渚成臯即虎牢東原即東廣武水經河水過成臯而東

合汜水又東逕板城北注遣使與王世充相聞先是

建德遺秦王世民書使疏吏翻先悉請退軍潼關返

鄭侵地復修前好好呼到翻世民集將佐議之亮翻皆請

避其鋒郭孝恪曰世充窮蹙垂將面縛建德遠來助

之此天意欲兩亡之也宜據武牢之險以拒之唐諱虎牢為

武牢為伺間而動破之必矣間古記室薛收曰世充

保據東都府庫充實所將之兵皆江淮精銳即日之

患但乏糧食耳以是之故為我所持求戰不得守則

難久建德親帥大衆遠來赴援帥讀亦當極其精銳

若縱之至此兩寇合從從子轉河北之粟以饋洛陽

則戰爭方始偃兵無日混一之期殊未有涯也今宜

分兵守洛陽深溝高壘世充出兵慎勿與戰大王親

帥驍銳先據成臯

帥讀曰率驍堅堯翻

厲兵訓士以待其至以

逸待勞決可克也建德既破世充自下不過二旬兩

主就縛矣世民善之收道衡之子也

薛道衡為隋煬帝所殺隋之伐

陳道衡知其必克收之識時審勢蓋有父風

蕭瑀屈突通封德彝皆曰吾

兵疲老世充憑守堅城未易猝拔

瑀音禹屈居勿翻易以鼓翻下同

建德席勝而來鋒銳氣盛吾腹背受敵非完策也不

若退保新安以承其弊世民曰世充兵摧食盡上下

離心不煩力攻可以坐克建德新破海公將驕卒情

吾據武牢扼其咽喉

將即亮翻下同咽音煙

彼若冒險爭鋒吾

取之甚易

易弋改翻

若狐疑不戰旬月之間世充自潰城

破兵彊氣勢自倍一舉兩克在此行矣若不速進賊

入武牢諸城新附必不能守兩賊併力其勢必彊何

弊之承吾計決矣通等又請解圍據險以觀其變世

民不許中分麾下使通等副齊王元吉圍守東都世

民將驍勇三千五百人東趣武牢

驍堅堯翻趣七時喻翻又逡須翻

正晝出兵歷北邙抵河陽趨鞏而去

鞏在東都之東一百一十里時

世民大軍據都城西北以臨世充而圍之故出兵向武牢歷北邙抵河陽而趨鞏趨與趣同音七喻翻

王世充登城望見莫之測也竟不敢出癸未世民入

武牢甲申將驍騎五百出武牢東二十餘里覘建德

之營

覘丑廉翻又丑艷翻

緣道分留從騎

從才用翻下同

使李世勣程

知節秦叔寶分將之伏於道旁纔餘四騎與之偕進

世民謂尉遲敬德曰

騎奇寄翻尉紆勿翻

吾執弓矢公執槊相

隨

槊色角翻

雖百萬衆若我何又曰賊見我而還上策也

還從宣翻

去建德營三里所建德遊兵遇之以爲斥候也

世民大呼曰我秦王也引弓射之

呼火故翻射而亦翻下同

斃其

一將

將即亮翻

建德軍中大驚出五六千騎逐之從者咸

失色

從才用翻

世民曰汝弟前行吾自與敬德爲殿

弟大計翻

但也漢書多用此弟於是按轡徐行追騎將至則引

僕射竇軌帥巴蜀兵來會秦王擊王世充以長遜檢

校益州行臺右僕射 己亥突厥頡利可汗寇鴈門

李大恩擊走之可從刊入聲汗音寒 壬寅王世充騎將楊公

卿單雄信引兵出戰騎奇寄翻將即亮翻單音善 齊王元吉擊之

不利行軍揔管盧君諤戰死 太子還長安 王世

充平州刺史周仲隱以城來降洛州河陰縣古平陰也王世充當於此置

平州降戶江翻 戊申突厥寇并州初處羅可汗與劉武周

相表裏寇并州上遣太常卿鄭元璿往諭以禍福處

羅不從未幾處羅遇疾卒處昌呂翻璿殊玉翻幾居豈翻卒子恤翻考異曰

舊書鄭元璿傳作叱 國人疑元璿毒之留不遣上又

原书缺页

原书缺页

遣漢陽公瓌賂頡利可汗以金帛頡利欲令瓌拜瓌

不從亦留之

瓌古回翻

又留左驍衛大將軍長孫順德

驍堅

堯翻長知兩翻

上怒亦留其使者瓌孝恭之弟也

孝恭時鎮夔州

甲寅封皇子元方爲周王元禮爲鄭王元嘉爲宋王

元則爲荆王元茂爲越王竇建德迫於武牢不得

進留屯累月

考異曰舊書停留七十餘日新書六十餘日案二月戊午沈悅始以武牢降

唐至五月己未建德敗纔六十二日若沈悅今日降唐明日建德即至亦不能自固又吳兢太宗勲史三月己卯建德率兵十二萬次于酸棗戰數不利數所去敗纔四十一日故但云留屯累月

將士思歸丁巳秦王世民遣王君廓將輕騎千餘抄

其糧運

抄楚交翻

又破之獲其大將軍張青特凌敬言於

建德曰大王悉兵濟河攻取懷州河陽使重將守之

更鳴鼓建旗踰太行入上黨行戶剛翻徇汾晉趣蒲津趣七

喻翻如此有三利一則蹈無人之境取勝可以萬全二

則拓地收衆形勢益彊三則關中震駭鄭圍自解爲

今之策無以易此凌敬之策善矣當是時洛城危急秦王定計而堅守之蓋計日而收

功吾恐建德未得至蒲州洛城已破矣建德將從之而王世充遣使告

急相繼於道王琬長孫安世朝夕涕泣請救洛陽使疏

吏翻長知兩翻又陰以金玉啗建德諸將以撓其謀啗徒濫翻將即

亮翻撓奴巧又奴教翻諸將皆曰凌敬書生安知戰事其言豈

可用也建德乃謝敬曰今衆心甚銳天贊我也因之

決戰必將大捷不得從公言敬固爭之建德怒令扶

出

丁令力翻

其妻曹氏謂建德曰祭酒之言不可違也

凌敬

蓋為建德國子祭酒

今大王自滏口乘唐國之虛連營漸進以

取山北

建德都洛州時在山南并代汾晉皆山北也滏音釜

又因突厥西抄關

中唐必還師自救

厥九勿翻抄楚交翻還從宣翻又音如字

鄭圍何憂不

解若頓兵於此老師費財欲求成功在於何日建德

曰此非女子所知吾來救鄭鄭今倒懸亡在朝夕吾

乃捨之而去是畏敵而棄信也不可謀者告曰建德

伺唐軍芻盡牧馬於河北將襲武牢

謀達協翻伺相吏翻

五月

戊午秦王世民北濟河南臨廣武

此西廣武也

察敵形勢

因留馬千餘匹牧於河渚以誘之誘音酉夕還武牢巴

未建德果悉衆而至此所謂善戰者因其勢而利導之也自板渚出牛

口置陳北距大河西薄汜水南屬鵲山水經注汜水南出崤戲山

亦謂之方山比逕虎牢城東又北流注于河陳讀曰陣下同汜音祀屬之欲翻亘二十里鼓

行而進諸將皆懼將即亮翻懼其衆也世民將數騎升高丘而

望之將音如字領也騎音寄翻謂諸將曰賊起山東未嘗見大敵

今度險而囂囂虛驕翻喧也是無紀律逼城而陳有輕我心

我按甲不出彼勇氣自衰陳久卒飢勢將自退所謂以計

稽之也追而擊之無不克者與公等約南過日中必破

之矣甫始也建德意輕唐軍遣三百騎涉汜水距唐